



BICYCLE RESEARCH REPORT NO. 124

Janvier 2001

ELTIS – SYSTÈME EUROPÉEN D'INFORMATION SUR LES TRANSPORTS LOCAUX

Une base de données internet qui contient plus de 300 exemples concernant les déplacements à vélo – chaque utilisateur peut y ajouter sa propre étude de cas

Principaux résultats

La base de données du système d'information européen ELTIS, consultable sur l'Internet, est destinée à promouvoir des projets de transport innovants en diffusant les connaissances et expériences. Cependant, les informations sont de qualité inégale, de sorte que le système stimule la poursuite des échanges d'expériences mais fournit rarement une aide directe à la planification.

Résumé

Le système d'information ELTIS comprend une base de données avec des études e cas, des concepts et une documentation concernant des exemples d'activités dans le domaine des transports locaux. Ceux-ci sont puisés dans l'expérience de villes et régions d'Europe. Par le transfert de connaissances et l'échange d'expériences, ELTIS doit faciliter la création d'un cadre de vie proposant un développement durable avec une meilleure accessibilité et une meilleure mobilité pour les habitants. ELTIS s'adresse aux responsables politiques chargés des transports, aux gestionnaires, entrepreneurs et exploitants de systèmes de transport ainsi qu'aux groupes d'usagers.

Les informations disponibles sur l'Internet sont en majorité en langue anglaise mais l'aide à la recherche est aussi disponible en allemand et en français.

Une fonction permet d'effectuer des recherches par concept de transport, par thème et dans la liste complète des exemples. A la fin 2000, si l'on effectuait par exemple une recherche thématique dans toutes les langues en choisissant « Vélo » sous « Modes individuels », on obtenait exactement 309 occurrences, la plupart ne traitant d'ailleurs que de façon marginale du vélo. En choisissant « Infrastructures - Modes non motorisés », on n'obtient que deux entrées. La plupart des exemples sont belges, britanniques, néerlandais ou danois.

ELTIS est une réalisation commune des organismes suivants: POLIS, un réseau européen de 55 villes et régions de 16 pays qui promeuvent des innova-



tions dans le domaine des transports, EURONET, un institut pan-européen de recherche en aménagement du territoire, TTR, un bureau d'étude pour la planification et la recherche dans le domaine des transports, GSF, une fondation roumaine qui favorise les transferts de connaissances entre l'est et l'ouest de l'Europe. ELTIS est cofinancé par la Commission Européenne et par l'UITP, l'Union internationale des transports publics.

La base de données doit être enrichie constamment grâce aux informations fournies par les utilisateurs. Il leur est demandé de signaler d'autres études de cas et de les ajouter à l'aide d'un formulaire (voir annexe). Nous ne savons pas comment ces informations sont évaluées, retravaillées ou filtrées. La précision et l'importance des contributions sont variables et les utilisateurs effectifs de cette base de données ne sont pas connus.

A côté de quelques bonnes analyses et prises de position concernant le vélo (« Cycling in Urban Areas » [à vélo dans la ville] et « Cycling to Work » [Au travail à vélo]) (uniquement accessible via la sélection « toutes langues ») on apprend par exemple en effectuant une recherche sur le concept « vélo et marche » que, parmi les actions « traditionnelles » en faveur du vélo figure l'offre d'itinéraires sûrs et directs évitant les grands axes routiers, les carrefours dangereux, etc. mais reliant néanmoins de manière directe les différents quartiers des villes. Il est cependant vrai que dans de nombreuses villes, les efforts en faveur du vélo sont justement effectués au niveau des artères principales avec l'établissement de pistes cyclables pour que les cyclistes puissent aussi s'y déplacer rapidement et en sécurité. Une autre recherche nous apprend que la commune de Courtrai en Belgique a mis en place une signalisation pour cyclistes (uniquement accessible en anglais et via la sélection « toutes langues »). Or, de nombreuses autres villes d'Europe sont déjà dotées de ce type de panneaux indicateurs. En utilisant le mot clé « vélo », on apprend aussi qu'à Nottingham en Angleterre existe un « club des planificateurs de déplacements quotidiens » (Commuter Planners Club) qui réclame entre autres la suppression des taxes sur les primes dont bénéficient les navetteurs qui laissent leur voiture au garage.

Projet ELTIS sur internet: <http://www.eltis.org>

Contact ELTIS Helpdesk: E-mail: eltis@pophost.eunet.be POLIS, Rond-Point Schuman 6 (boîte 8), B-1040 Bruxelles, tél.: + (32-2) 282 84 62, Fax: +(32-2) 282 84 66



ELTIS - European Local Transport Information Service

ELTIS est un guide interactif des initiatives, des projets et des politiques en faveur du transport local dans les villes et régions d'Europe.

Cher professionnel du transport local,

Publiez votre propre étude de cas... dès maintenant !

ELTIS est un service d'information en rapide expansion grâce à une mise à jour régulière de nouvelles études de cas et de nouvelles références bibliographiques portant sur les exemples les plus probants de pratiques innovatrices en matière de transport local.

Ce service d'information offre donc une excellente opportunité de publier les résultats de vos activités et une chance de tirer des enseignements des cas présentés par d'autres.

La plupart des contributions au système d'information ELTIS sont présentées sous forme d'études de cas sur des projets et des politiques concernant le transport local ou encore par de brèves descriptions et/ou une documentation sur des projets en cours.

Pour publier votre propre étude de cas, veuillez simplement remplir le formulaire de soumission conformément aux règles de présentation en nous le faisant parvenir par disquette ou par e-mail. Toutefois vous pouvez également joindre au formulaire de soumission toute autre forme de documentation (p.ex. : réglementations, statut des projets, publications).

Nous procéderons alors à l'encodage dans la base de données. Les études de cas en français seront traduites en anglais. Les exemples sélectionnés comme "meilleures pratiques" seront disponibles en anglais, allemand et français. Vous serez contacté automatiquement chaque année pour d'éventuelles mises à jour, ajustements ou corrections.

Merci d'avance pour votre coopération à ELTIS !

Recommandations pour l'utilisation du formulaire de soumission ELTIS :

- Lisez d'abord tout le formulaire, prenez le temps de contrôler et de rassembler les informations dont vous aurez besoin
- Pour les parties 8 à 13 ("Information de base", "Objectifs", "Mise en œuvre", "Evaluation", "Conclusions", "Références") nous vous recommandons de préparer un brouillon sur un fichier séparé, de rédiger votre texte, et ensuite de copier-coller votre texte final dans les champs du formulaire. Vous pouvez remplir les autres parties (personnes de contact, dates, etc.) directement
- Les titres des parties sont uniquement là pour vous aider. Veuillez inclure librement les autres titres ou sous-titres dans votre texte suivant le sujet de votre étude de cas.
- Vous pouvez inclure des graphiques et des photos dans vos propres textes (parties 8-13). Si vous rencontrez des difficultés à leur insertion dans les champs du formulaire, nous vous conseillons de rédiger les parties 8-13 dans un document séparé (de préférence en format Word 6 ou supérieur) et de les envoyer ensemble avec une copie de ce formulaire complète.

N'oubliez pas

- De vous assurer que vous avez rempli tous les champs
- De noter "pas applicable" quand c'est le cas (p.ex. : si l'évaluation n'a pas encore été réalisée).
- Que vous pouvez faire des entrées multiples dans les zones de texte (mots-clés, personnes de contact, information complémentaire, etc.)

Veuillez renvoyer ce formulaire et les autres documents qui l'accompagnent par disquette ou e-mail à :

Adresse e-mail : eltis@pophost.eunet.be

Adresse postale : POLIS

Rond-Point Schuman 6, boîte
B-1040 Bruxelles

Pour tous commentaires ou questions:

Contactez le bureau d'assistance ELTIS: eltis@pophost.eunet.be



ETUDE DE CAS

1. Titre de l'étude de cas (veuillez choisir un titre qui reflète le contenu de l'étude de cas)

Titre de l'étude de cas

2. Résumé de l'étude de cas (description de l'ensemble de l'activité, max. 150 mots)

Résumé de l'étude de cas (copier-coller pour insérer le texte)

3. Mots-Clefs:

Veuillez cocher les mots-clefs suivants pour décrire la nature de l'étude de cas et son contexte :

Modes collectifs

- Chemin de fer
- Métro
- Métro léger/tramway
- Bus/car
- Transport par voie d'eau

Modes individuels

- Taxi
- Voiture/motocyclette
- Vélo
- Marche

Infrastructures

- Routes
- Parkings
- Transport en commun
- Tunnels/Ponts
- Ports
- Modes non motorisés
- Zones piétonnières
- Aéroports
- Voies fluviales
- Interconnexions/pôles d'échanges intermodaux

Technologie

- Véhicules routiers
- Véhicules ferroviaires
- Technologie de l'information
- Bilétique et réservations
- Systèmes intégrés

Enjeux politiques

- Accessibilité
- Impacts écologiques
- Aspects sociaux
- Financement
- Gestion du trafic
- Gestion de la demande
- Aspects organisationnels
- Intermodalité

Domaine professionnel

- Ingénierie
- Gestion
- Planification
- Économie
- Marketing

Types d'acteurs concernés

- Autorités locales
- Autorités régionales
- Autorités nationales/fédérales
- Instances européennes
- Autorités responsables des transports
- Exploitants
- Groupes de citoyens
- Autres prestataires de service

Particularités géographiques

- Centre historique
- Zone résidentielle en centre-ville
- Zone résidentielle en banlieue
- Quartier d'affaires en centre-ville
- Zone commerciale
- Zone industrielle
- Achats à l'extérieur / zone de loisirs
- Zone rurale

Veuillez utiliser la zone ci-dessous pour saisir d'autres mots-clefs.

Autres mots-clefs

4. Type d'activité décrite dans l'étude de cas :

- Étude
- Projet-pilote
- Pratique établie

Autre type d'activité



5. Date de début de l'activité décrite

| | |
|--|---------------------|
| | Evènement de départ |
|--|---------------------|

6. Fin (le cas échéant)

| | |
|--|-----------------|
| | Evènement final |
|--|-----------------|

7. Situation géographique de l'activité décrite :

Pour les localités moins connues ou plus petites (arrondissements, communes, villages, banlieues ou régions), veuillez aussi indiquer la grande ville, la conurbation ou la région la plus proche. Dans le cas d'une activité se déroulant dans plusieurs localités, il est conseillé de soumettre plusieurs descriptions de l'étude de cas. Vous pouvez également saisir plusieurs noms dans une même zone

| |
|--|
| Nom(s) de la ville ou nom(s) de la région + pays |
|--|

8. Information de base : (max 600 mots)

Ci-dessous sont repris des exemples de sujets que cette rubrique peut aborder :

- description des problèmes auxquels doit faire face l'activité
 - pertinence des problèmes traités dans un contexte géographique/historique plus large
 - pertinence des problèmes traités dans un contexte politique/organisationnel plus large
- et
- position adoptée dans une approche stratégique plus large pour aborder les problèmes
 - description des projets antérieurs/des partenariats entre les acteurs principaux
 - énumération des facteurs déterminants dans le choix de l'approche

| |
|---|
| Information de base (copier-coller pour insérer le texte) |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

9. Objectifs : (max 200 mots)

Cette section devrait énumérer les principaux objectifs des actions prises.

| |
|---|
| Objectifs : énumération des principaux objectifs des actions prises |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

10. Mise en œuvre : (max 1000 mots)

Cette section a pour but de décrire :

- la mise en place du projet (partenaires, financement, aspects juridiques, projets associés)
- la planification de la mise en œuvre
- les activités entreprises pendant la mise en œuvre
- les outils utilisés (politiques et mesures physiques)
- le profil technique des systèmes utilisés
- les ressources utilisées (p ex territoire, main-d'œuvre, infrastructure, énergie)
- la participation des citoyens



Mise en oeuvre (copier-coller pour insérer le texte)

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

11. Evaluation: (max. 500 mots)

Cette section doit faire le bilan des résultats (ou résultats préliminaires) du projet (justification éventuellement au moyen de statistiques) et inclure des informations sur :

- Le contrôle des procédures
- Les principaux impacts en termes de quantité (p.ex. écologiques, économiques, communautaires)
- Les principaux impacts en termes de qualité (non mesurables, p.ex. l'amélioration de la qualité de la vie)
- Les critères d'évaluation utilisés (p.ex. évaluation interne, évaluation par des institutions de financement)
- Les techniques d'évaluation (p.ex. coûts/bénéfices, analyse socio-économique)
- Les effets inattendus négatifs/positifs de l'activité que l'évaluation formelle ne reflète pas
- La façon dont les résultats de l'évaluation ont été interprétés par les partenaires de l'activité et les organes de financement
- Le stade actuel du développement

Evaluation (copier-coller pour insérer le texte)

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

12. Conclusions: (max. 300 mots)

Cette section doit aborder les aspects suivants :

- La façon dont les résultats ont atteint les objectifs de départ
- Les principales leçons qu'il faut retenir de la mise en oeuvre de l'activité
- Les facteurs critiques de réussite dans la mise en oeuvre d'une telle activité (y compris les conditions préalables à la mise en oeuvre)
- Les principaux obstacles rencontrés/conflits avec les autres mesures
- Souhaiteriez-vous réorienter/modifier l'activité et comment ?
- Toutes autres remarques, p.ex. dans quelle mesure les résultats peuvent-ils être transférés à d'autres sites ? Les possibilités de collaboration avec d'autres autorités qui ont des activités similaires.



5. Date de début de l'activité décrite

| | |
|--|---------------------|
| | Evènement de départ |
|--|---------------------|

6. Fin (le cas échéant):

| | |
|--|-----------------|
| | Evènement final |
|--|-----------------|

7. Situation géographique de l'activité décrite :

Pour les localités moins connues ou plus petites (arrondissements, communes, villages, banlieues ou régions), veuillez aussi indiquer la grande ville la conurbation ou la région la plus proche. Dans le cas d'une activité se déroulant dans plusieurs localités, il est conseillé de soumettre plusieurs descriptions de l'étude de cas. Vous pouvez également saisir plusieurs noms dans une même zone

| |
|--|
| Nom(s) de la ville ou nom(s) de la région + pays |
|--|

8. Information de base : (max. 600 mots)

Ci-dessous sont repris des exemples de sujets que cette rubrique peut aborder :

- description des problèmes auxquels doit faire face l'activité
- pertinence des problèmes traités dans un contexte géographique/historique plus large
- pertinence des problèmes traités dans un contexte politique/organisationnel plus large
- position adoptée dans une approche stratégique plus large pour aborder les problèmes
- description des projets antérieurs/des partenariats entre les acteurs principaux
- énumération des facteurs déterminants dans le choix de l'approche

| |
|---|
| Information de base (copier-coller pour insérer le texte) |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

9. Objectifs: (max. 200 mots)

Cette section devrait énumérer les principaux objectifs des actions prises

| |
|---|
| Objectifs : énumération des principaux objectifs des actions prises |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

10. Mise en œuvre : (max. 1000 mots)

Cette section a pour but de décrire :

- la mise en place du projet (partenaires, financement, aspects juridiques, projets associés)
- la planification de la mise en œuvre
- les activités entreprises pendant la mise en œuvre
- "les outils" utilisés (politiques et mesures physiques)
- le profil technique des systèmes utilisés
- les ressources utilisées (p ex territoire, main-d'œuvre, infrastructure, énergie)
- la participation des citoyens



FORMULAIRE DE SOUMISSION D'ETUDE DE CAS

page 4

Mise en oeuvre (copier-coller pour insérer le texte)

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

11. Evaluation: (max. 500 mots)

Cette section doit faire le bilan des résultats (ou résultats préliminaires) du projet (justification éventuellement au moyen de statistiques) et inclure des informations sur :

- Le contrôle des procédures
- Les principaux impacts en termes de quantité (p.ex. écologiques, économiques, communautaires)
- Les principaux impacts en termes de qualité (non mesurables, p.ex. l'amélioration de la qualité de la vie)
- Les critères d'évaluation utilisés (p.ex. évaluation interne, évaluation par des institutions de financement)
- Les techniques d'évaluation (p.ex. coûts/bénéfices, analyse socio-économique)
- Les effets inattendus négatifs/positifs de l'activité que l'évaluation formelle ne reflète pas
- La façon dont les résultats de l'évaluation ont été interprétés par les partenaires de l'activité et les organes de financement
- Le stade actuel du développement

Evaluation (copier-coller pour insérer le texte)

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

12. Conclusions: (max. 300 mots)

Cette section doit aborder les aspects suivants :

- La façon dont les résultats ont atteint les objectifs de départ
- Les principales leçons qu'il faut retenir de la mise en oeuvre de l'activité
- Les facteurs critiques de réussite dans la mise en oeuvre d'une telle activité (y compris les conditions préalables à la mise en oeuvre)
- Les principaux obstacles rencontrés/conflits avec les autres mesures
- Souhaiteriez-vous réorienter/modifier l'activité et comment ?
- Toutes autres remarques, p.ex. dans quelle mesure les résultats peuvent-ils être transférés à d'autres sites ? Les possibilités de collaboration avec d'autres autorités qui ont des activités similaires.